

AREBOS

Torno de cable



Siga todas las precauciones de seguridad en este manual de usuario para garantizar un uso seguro.



Gracias por su confianza en AREBOS.

Tabla de contenidos

1. Notas importantes.....	3
2. Explicación del símbolo	3
3. Seguridad	4
4. Construcción.....	6
5. Características técnicas.....	7
6. Ámbito de uso	8
7. Instalación y puesta en marcha	8
8. Soluciones	9
9. Planes de conexión.....	10
10. Plan de montaje	11
11. Limpieza y mantenimiento	11
12. Eliminación respetuosa con el medio ambiente.	12
13. Revocación/Desistimiento.....	12
Declaración UE de conformidad	13

Gracias por comprar nuestro producto. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez. Si deja el producto a terceros, este manual de operación también debe ser entregado. Guarde el manual de instrucciones para referencia posterior. Es posible que los dibujos de esta guía no coincidan con los objetos físicos. Por favor, consulte los objetos físicos.

1. Notas importantes

- Si la fuerza de elevación es demasiado baja durante la elevación, de modo que la carga no se puede levantar, debe verificar si el voltaje en el sitio alcanza los 230 V \pm 5%.
- El dispositivo funciona bajo voltaje de 230 V \pm 5%. Si el voltaje no alcanza los requisitos, se debe reducir la fuerza de elevación.
- En caso de mal funcionamiento, póngase en contacto con nosotros u obtenga expertos calificados.

2. Explicación del símbolo



Sobre la base de un marcado CE, se puede reconocer que un producto cumple con las disposiciones legales de las normas legales europeas y, por lo tanto, puede comercializarse dentro de la Comunidad Europea.



¡Este producto **no** debe desecharse con residuos domésticos!



¡Advertencia! Lea atentamente las normas de seguridad. El incumplimiento de las precauciones de seguridad puede provocar lesiones o daños graves. Mantenga el manual de instrucciones seguro.



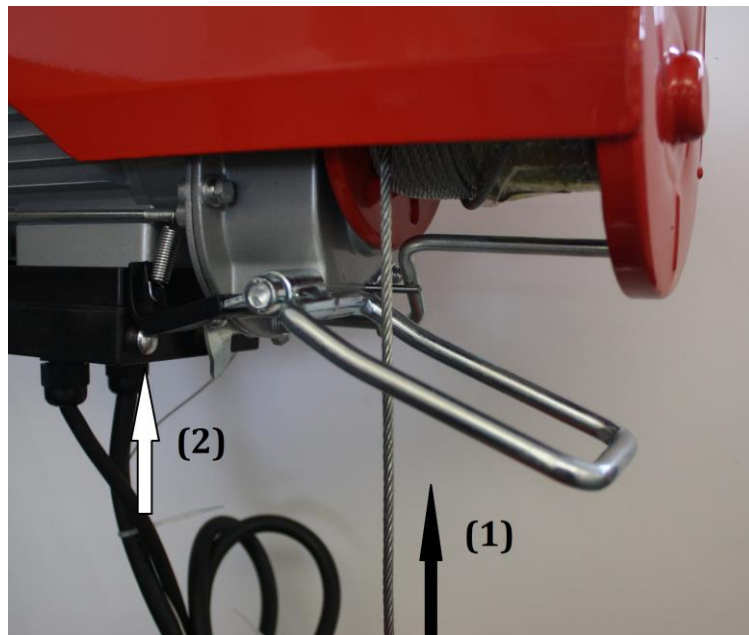
Tenga especial cuidado al usar este artículo.



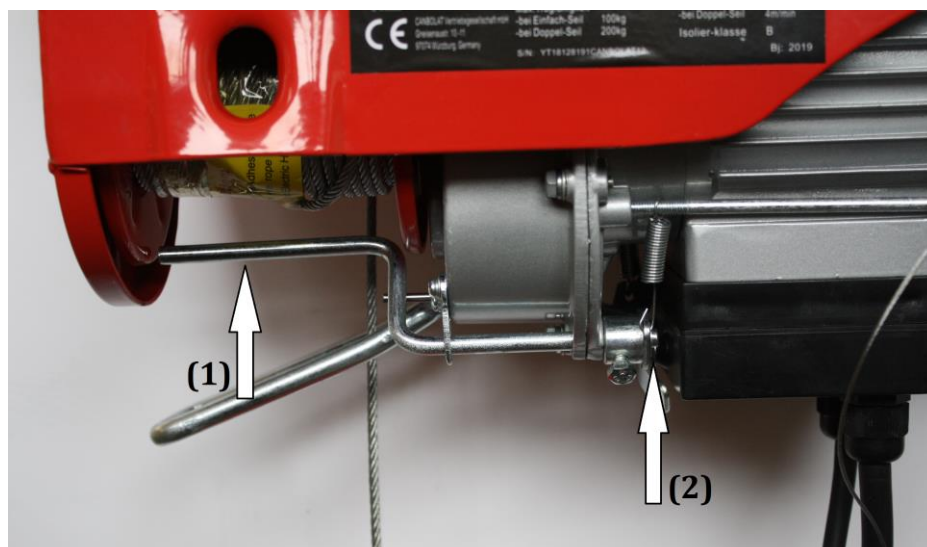
Este producto ha sido probado y certificado por TÜV Rheinland. El símbolo "GS" significa seguridad probada. Los productos marcados con esta marca cumplen con los requisitos de la Ley Alemana de Seguridad de Productos (ProdSG).

3. Seguridad

- La polea eléctrica debe ser mejor operada por profesionales. El usuario debe seguir los siguientes puntos.
- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de su uso.
- El usuario debe seguir estrictamente las instrucciones de uso.
- Está prohibido transportar personas con el dispositivo.
- Antes de la puesta en marcha, debe hacer pruebas de inactividad y verificar los puntos más bajos:
 - Si el interruptor de doble dirección funciona bien y mueve el gancho hacia arriba y hacia abajo.
 - Si los interruptores de límite funcionan bien. El anillo de parada debe apagar el dispositivo después de la rotación de un cierto ángulo.



- Activado: El contrapeso rojo (No.5, consulte "Construcción" página 4) presiona contra la guía del cable (1) cuando se acciona el interruptor e interrumpe el circuito cuando se presiona el interruptor (2).

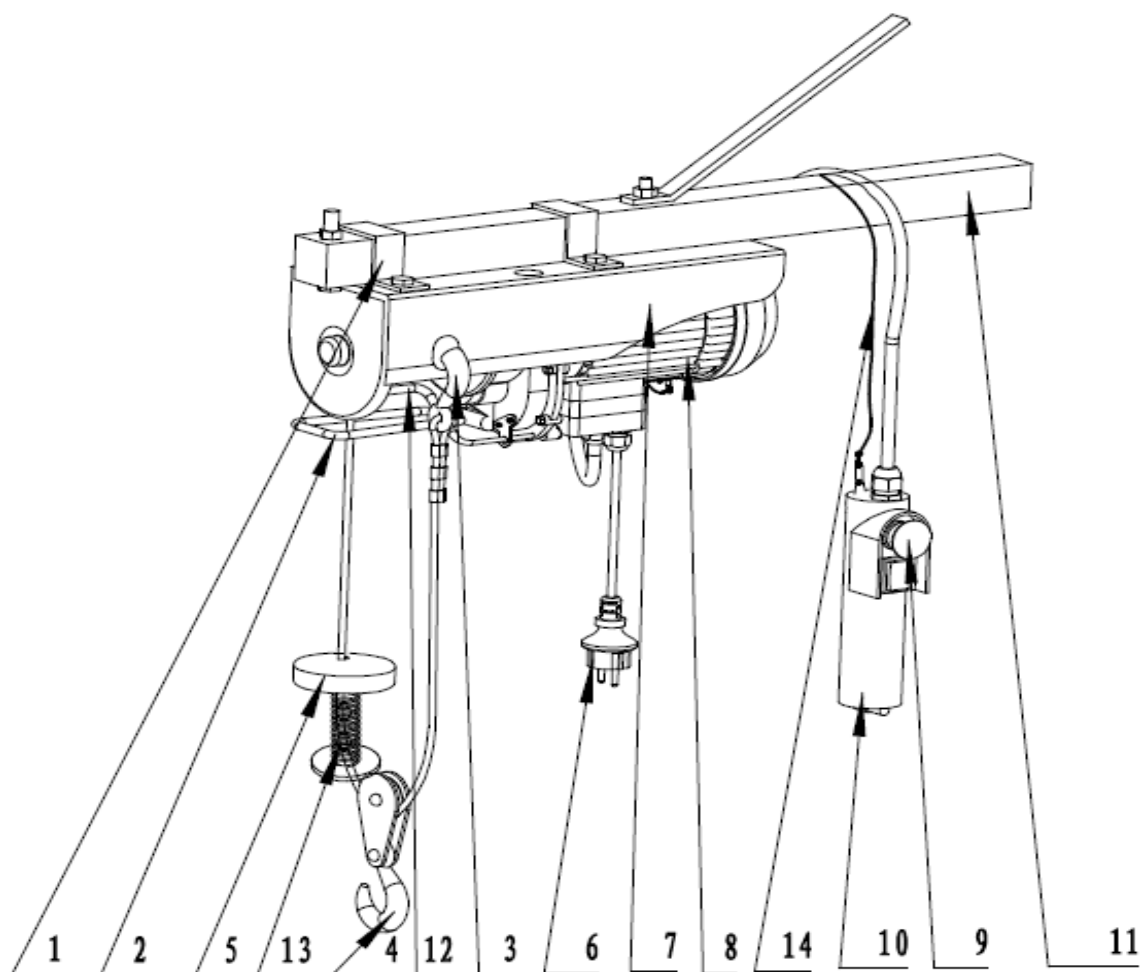


- Apagado: La cuerda presiona contra el pasador de metal (1) cuando se desenrolla y presiona el botón (2) para interrumpir la corriente.
 - Si hay ruidos extraños durante la operación.
 - Después de dañar el cable de acero o después de 20 horas de operación, el cable de acero debe ser reemplazado.
 - Compruebe el disco de freno.
 - Después de 20 horas de operación, realice la prueba de 1.1 veces la carga dinámica y 1.25 veces la carga estática. Compruebe si el disco de freno funciona correctamente. Si hay algún error, reemplace los accesorios a tiempo.
 - Antes de la operación, verifique si el gancho está deformado. Si es así, reemplácelo a tiempo.
 - Asegúrese de que el contrapeso esté debajo de la guía de cuerda (consulte "Construcción" página 4).
- Está prohibido sobrecargar la polea. Está prohibido levantar un peso con 2 o más dispositivos.
- Está prohibido levantar el peso en ángulo, o arrastrarlo al suelo.
- Está estrictamente prohibido recoger un objeto sujeto o levantar pesas más allá de la carga nominal.
- Úselo solo en el espacio.
- Al recoger el peso, está estrictamente prohibido que las personas se paren debajo del dispositivo.
- La carga nominal se indica en la placa tipo del dispositivo.
- Para cada tarea, primero conduzca en modo de toque hasta que se apriete el cable de acero. Solo entonces arrancar. Está estrictamente prohibido que el cable de acero se inicie directamente sin tirar.
- El interruptor de límite es un dispositivo de seguridad para evitar que el peso exceda el límite. El interruptor de límite no debe utilizarse como interruptor de apagado ni siquiera desmontarse.
- Si el freno no funciona en el trabajo y el peso cae rápidamente, debe presionar inmediatamente el interruptor hacia arriba y luego presionar el interruptor de apagado. Después de la descarga, envíe el dispositivo para su reparación.
- Está prohibido dejar el peso colgando en el aire durante mucho tiempo para evitar la deformación de las piezas. En el trabajo, no realice ninguna reparación o inspección.
- Asegúrese de que todas las piezas estén suficientemente lubricadas. Lubrique el gancho, el eje del tambor del cable, la caja de engranajes, los ejes y los rodamientos con grasa a base de calcio cada 6 meses.
- Está prohibido modificar o desmontar cualquier parte de la polea.
- Dependiendo de la frecuencia de uso, la polea debe traerse para una reparación exhaustiva después de 20 horas continuas de operación, al menos 1 vez al año.
- En caso de peligro o en caso de emergencia, presione el E-Stop a tiempo. Cuando se elimine el peligro, gire el interruptor de acuerdo con la dirección de la flecha para restablecer el E-Stop.



- Consulte las regulaciones y requisitos aplicables del fabricante de polipastos eléctricos al reemplazar el cable de alambre (cable de control del mango).

4. Construcción



1. Sujetar el clip
2. Guía de cuerdas
3. Gancho
4. Polea
5. Contrapeso
6. Tapón
7. Caso
8. Motor
9. Interruptor de parada de emergencia
10. Interruptor arriba-abajo
11. Marco de polea (no incluido)
12. Varilla final a continuación
13. Unidad de amortiguación de resorte
14. (Manejar el cable de conexión) Tirar del cable de alambre

Accesorio estándar

- Clip de sujeción 2 piezas
- Conjunto de rollos 1 conjunto
- Base plana 4 piezas
- Almohadilla de resorte 4 piezas

- El motor de elevación: Este motor es un motor de condensador monofásico magnético y está aislado de acuerdo con la clase B. El mecanismo magnético está diseñado como un freno y sirve para una seguridad confiable.
- Caja de engranajes: Aquí se utiliza el dispositivo reductor de velocidad de dos etapas. El engranaje y el eje están hechos de acero de alta calidad y se templean mediante tratamiento térmico. El motor y la caja de transmisión están integrados como una sola unidad. La carcasa está producida en aluminio fundido a presión y es compacta y hermosa.
- Tambor y marco de cuerda: El tambor de cuerda está perforado y moldeado con acero de alta calidad, y soldado con tubo de acero. Está montado en el eje de salida y gira el cable de acero para tirar del objeto. El marco está formado por punzonado y soldadura con placa de acero de alta calidad. Está destinado a proteger y sujetar la polea eléctrica.
- Gancho: El gancho está forjado en acero al carbono de alta calidad. Con el gancho en forma de polea, el peso levantado se duplica.
- El control: En el controlador hay un interruptor de doble dirección para mover el gancho hacia arriba y hacia abajo. También hay un interruptor de parada de emergencia para detener el dispositivo en emergencias.
- Este dispositivo tiene un dispositivo de gama superior e inferior.
 - Si el peso aumenta y toca el anillo de parada del interruptor de límite, el interruptor de límite interrumpirá el circuito para garantizar la seguridad.
 - Cuando el peso baja y el cable de acero se agota, el cable de acero presionará la varilla final y operará el disco de freno. Por lo tanto, el contacto del interruptor se acciona para interrumpir el circuito y detener el dispositivo para garantizar la seguridad.

5. Características técnicas

Tipo	AR-HE-SW100	AR-HE-SW200	AR-HE-SW300	AR-HE-SW400	AR-HE-SW500
Tensión nominal	230V ~	230V ~	230V ~	230V ~	230V ~
Frecuencia nominal	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Potencia nominal	500W	1000 W	1050 W	1300 W	1300 W
Corriente nominal	2.2A	4,35A	4,57A	5,65A	6,96A
Peso nominal de levantamiento	100kg	200kg	300kg	400 kg	500kg
Gancho simple/gancho doble	200kg	400 kg	600kg	800kg	1000kg
Alta velocidad del tren	8m/min	8m/min	8m/min	9m/min	8m/min
Gancho simple/gancho doble	4m/min	4m/min	4m/min	4,5 m/min	4m/min
Levantamiento	12m	12m	12m	12m	12m
Gancho simple/gancho doble	6m	6m	6m	6m	6m
Diámetro del cable de acero	3,0 mm	4,0 mm	4,5 mm	5,0 mm	6,0 mm
Cable de acero resistente a la tracción	1870 N/mm ²	1870 N/mm ²	1870 N/mm ²	1960 N/mm ²	1870 N/mm ²
Protección	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54
Clase de motor	M1	M1	M1	M1	M1
Modo	S3 20%-10min	S3 20%-10min	S3 20%-10min	S3 20%-10min	S3 20%-10min
Peso del dispositivo	11 kg	17 kg	18 kg	20 kg	27 kg
Nivel de potencia acústica*	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)
Nivel de presión de pandeo*	80 dB(A)	80 dB(A)	80 dB(A)	80 dB(A)	80 dB(A)

*Se proporcionarán métodos de medición y condiciones de funcionamiento detalladas durante las mediciones de las emisiones de ruido. (EN 14492-2 7.2 b))

- Este valor significa solo el mayor ruido que el dispositivo puede generar. Aquí no es posible decidir si el operador debe usar protección auditiva. Esta pregunta depende de la cantidad de ruido que llega al oído del operador y si hay otras fuentes de ruido en el entorno.
- Aunque no se indica claramente, se recomienda el uso de protección auditiva para garantizar la seguridad del operador.
- Este dispositivo utiliza el sistema de trabajo cíclico con interrupciones. Operación 2 minutos, descanso 8 minutos. Cada 10 minutos forma un ciclo de trabajo con interrupciones.

6. Ámbito de uso

- Los cabrestantes se caracterizan por su pequeño volumen, peso ligero, fácil montaje y uso confiable. El motor de elevación utiliza 230 V \pm 5% / 50Hz \pm fuente de alimentación monofásica al 1% y es una herramienta ideal para tareas de elevación de carga en interiores de casas o accesorios interiores de sitios de construcción.

7. Instalación y puesta en marcha

- **¡Atención!** ¡El polipasto de cable de alambre solo está destinado para uso doméstico! No está destinado a aplicaciones comerciales continuas. Este dispositivo solo se puede operar de forma segura si ha leído este manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad y ha seguido todas las instrucciones exactamente.
- Después de desempacar, compruebe si las piezas y los accesorios cumplen con las instrucciones de uso, si la polea tiene daños o daños por choque, si las conexiones de los cables son impecables y si el motor está dañado por la lluvia o el agua. Si hay daños por lluvia / agua, se debe realizar un tratamiento en seco para que la resistencia del aislamiento sea superior a 0.5M Ω .
- Por favor, haga algunos preparativos antes de la puesta en marcha.
- Asegúrese de que el voltaje de su red coincida con el voltaje indicado en la placa de identificación y que el dispositivo esté equipado con el enchufe de alimentación correcto.
- Antes de la puesta en marcha, primero esté inactivo y verifique:
 - La flexibilidad del interruptor de control hacia arriba / abajo garantiza el control de la elevación y bajada del gancho de carga.
 - La flexibilidad del soporte limitante ascendente garantiza el apagado del circuito.
 - La flexibilidad del soporte del limitador buck garantiza el apagado del circuito.
 - Cualquier ruido inusual durante el proceso de arranque.
 - El cable de acero puede estar dañado (dividido o doblado).
- La polea eléctrica está unida a la parte superior. Fije la polea a la barra transversal con un clip de retención. La viga de soporte está a su vez unida a la columna de soporte. La columna de soporte está correctamente conectada al lugar de trabajo de acuerdo con los requisitos del cliente. La columna de soporte debe montarse de forma firme y estable y debe ser capaz de soportar la carga nominal a largo plazo.
- Esta polea eléctrica utiliza una fuente de alimentación monofásica. El voltaje nominal es de 230V \pm 5%, la frecuencia nominal es de 50Hz \pm 1%. El motor debe estar conectado a tierra de forma fiable. Se debe montar una protección contra sobrecorriente en el circuito de la fuente de alimentación.

- Después de la conexión a la fuente de alimentación, puede mover la polea hacia arriba y hacia abajo en el modo de escritura. Puede realizar la puesta en marcha hacia arriba y hacia abajo al ralentí. Solo cuando el movimiento hacia arriba y hacia abajo es confiable, y el freno funciona perfectamente, puede verificar la polea en modo de carga.
- La polea eléctrica tiene protección contra sobrecalentamiento. Si el dispositivo se detiene debido a un sobrecalentamiento, espere hasta que el dispositivo se enfríe nuevamente. Por lo tanto, uno debe evitar la operación de escritura demasiado frecuente cuando el dispositivo está conduciendo bajo carga.
- La temperatura ambiente debe estar entre 5-40°C. La altitud sobre el nivel del mar debe ser inferior a 1000 m. La humedad ambiental debe ser del 30-95%. La temperatura de almacenamiento y transporte es de -25 a 55°C.
- De acuerdo con los requisitos de la norma EN60204-32:2008, el usuario final debe realizar la prueba 2 del capítulo 18.2.2 después del montaje.

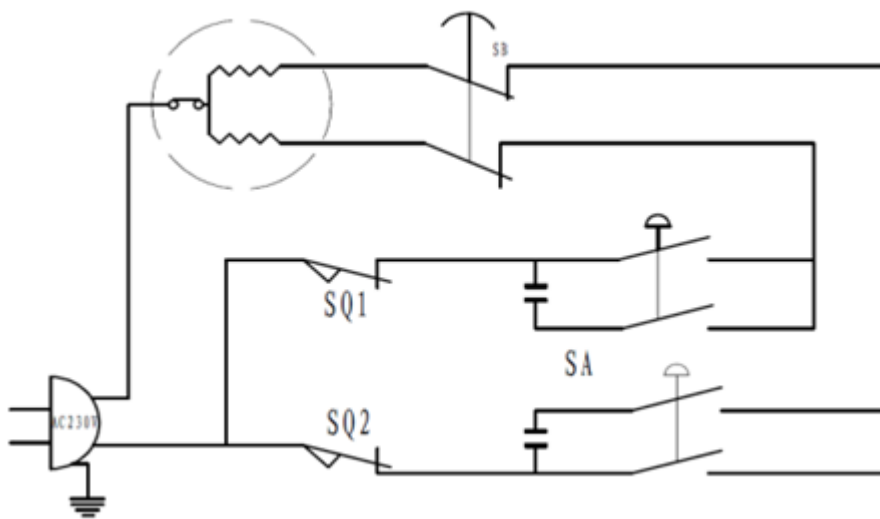
8. Soluciones

Trastornos comunes	Causa	Método de eliminación
Se presiona el interruptor hacia arriba / abajo, pero el motor no gira.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La fuente de alimentación no está conectada. 2. Alambre roto o roto. 3. Error de cambio. 4. Condensador quemado. 5. Limite el interruptor no se restablece o el error del interruptor. 6. Rotura de cable en el interruptor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte la fuente de alimentación. 2. Compruebe el cable y vuelva a conectarlo. 3. Reparar o cambiar interruptores. 4. Cambiar condensador. 5. Compruebe los interruptores de límite o cambie los interruptores. 6. Espere a que se enfríen o cambien los interruptores.
Se presiona el interruptor de doble dirección. El motor genera mucho ruido, pero no puede levantar la carga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voltaje de red demasiado bajo. 2. Condensador dañado. 3. El freno no está completamente abierto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el voltaje de la red. 2. Cambiar condensador. 3. Enviar a profesionales.
Después de un corte de energía, el freno no puede frenar o el dispositivo se desliza demasiado hacia abajo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Espacio demasiado grande. 2. Muelle de freno roto. 3. Disco de freno desgastado. 4. Disco de freno demasiado sucio. 	Enviar a profesionales.
El ruido aumenta anormalmente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lubricación deficiente. 2. Después de un uso prolongado, el engranaje y el rodamiento están dañados. 3. Mal montaje o error de choque. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lubricar lo suficiente. 2. Cambie de marcha o rodamiento. 3. Compruebe las piezas de montaje o las juntas de reparación.

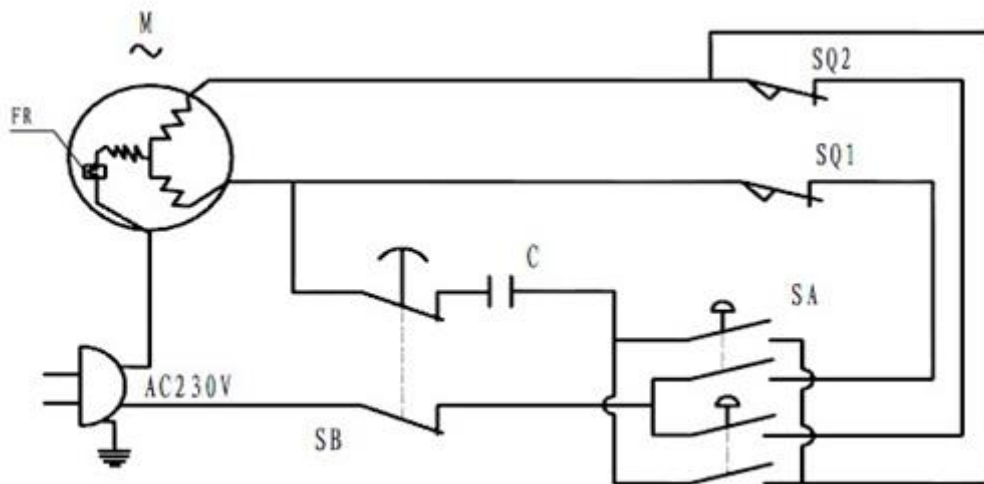
<p>La carcasa de la polea tiene tensión.</p>	<p>1. Puesta a tierra defectuosa o inexistente. 2. Las conexiones internas tocan la carcasa.</p>	<p>1. Compruebe la conexión a tierra y conéctela correctamente. 2. Compruebe las conexiones internas.</p>
<p>El interruptor de límite no funciona.</p>	<p>1. Limite el interruptor defectuoso. 2. Interruptor de límite bloqueado.</p>	<p>1. Compruebe o cambie el interruptor de forma. 2. Compruebe, repare o cambie los interruptores de límite.</p>

9. Planes de conexión

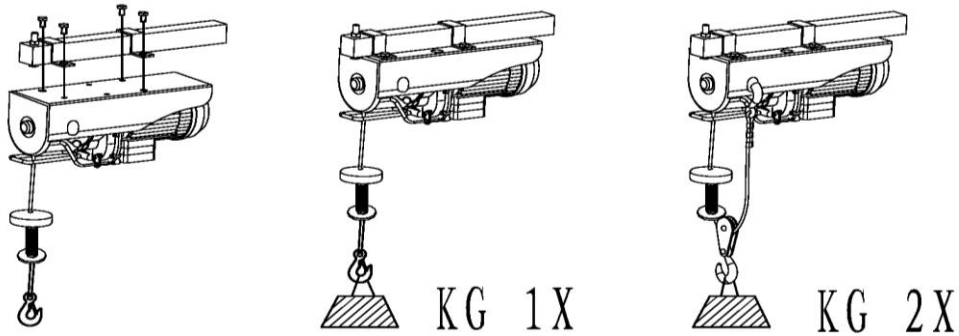
AR-HE-SW100, AR-HE-SW200, AR-HE-SW300



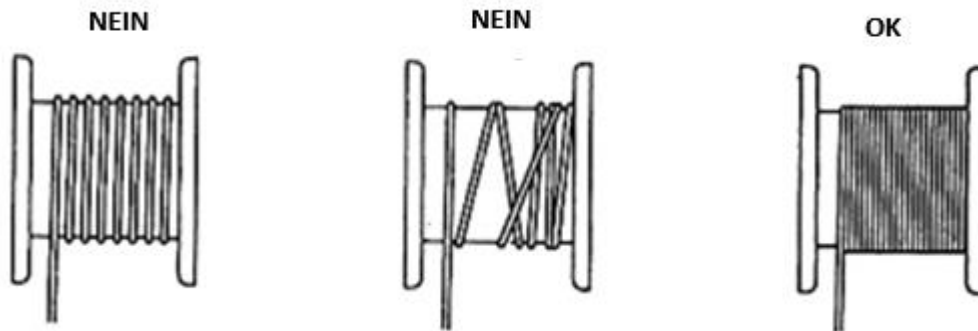
AR-HE-SW400, AR-HE-SW500



10. Plan de montaje



Método correcto de bobinado de alambre de acero



11. Limpieza y mantenimiento

- Desenchufe la alimentación antes de trabajar en el dispositivo.
- Limpie el dispositivo con un paño húmedo y un poco de jabón líquido. Nunca use detergentes o solventes, estos pueden dañar las partes de plástico del dispositivo.
- Compruebe regularmente la longitud total del cable de acero para detectar daños, así como la funcionalidad del ángulo límite (enrollando el cabrestante hasta que el peso límite active el ángulo límite del interruptor límite).
- Si el cable de acero está dañado (dividido o doblado), debe ser reemplazado por un profesional con piezas de repuesto originales.
- Al montar el cable, es esencial observar el peso límite para garantizar una parada segura.
- Compruebe el funcionamiento libre de todos los componentes mecánicos después de que se haya desenchufado el enchufe de alimentación.
- Reemplace las piezas perdidas solo con piezas originales.
- Preste atención al reciclaje profesional al final del ciclo de vida.

12. Eliminación respetuosa con el medio ambiente

Advertencia ¡Riesgo de asfixia! El material de embalaje es peligroso para los niños. Nunca deje que los niños jueguen con material de embalaje.

Eliminación y envasado

- El embalaje de su dispositivo está hecho de materiales necesarios para garantizar una protección efectiva durante el transporte. Estos materiales son totalmente reciclables y por lo tanto reducen el impacto ambiental. Deseche el embalaje en un contenedor para materiales reciclables.

Eliminación de equipos de desecho

- El equipo de desecho debe eliminarse de acuerdo con las directrices y regulaciones de la eliminación local de desechos. Póngase en contacto con su administración local a través de la dirección del centro de reciclaje más cercano y entregue su dispositivo allí.



El símbolo de la papelera tachada en un aparato eléctrico o electrónico ANTIGUO establece que no debe eliminarse en los residuos domésticos al final de su vida útil. Los puntos de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos están disponibles en su área para devoluciones gratuitas. Puede obtener las direcciones de su ciudad o gobierno local. Puede informarse en nuestro sitio web www.arebos.de sobre otras opciones de devolución creadas por nosotros.



La recogida separada de RAEE tiene por objeto evitar la reutilización, el reciclado u otras formas de valorización de los RAEE, así como las consecuencias negativas de la eliminación sobre el medio ambiente y la salud humana.

Nuestro número de atención al cliente: Tel. +49 (0) 931 9080 3000

fax: +49 (0) 931 4523 2799 / e-mail: info@arebos.de

Dirección de la oficina: Canbolat Vertriebs GmbH • Gneisenaustraße 10-11 • 97074 Würzburg

La dirección de devolución se puede encontrar en el pie de imprenta:

<https://www.arebos.de/impressum/>

13. Revocación/Desistimiento

- Compruebe si el producto está dañado en el transporte. Informar de cualquier daño inmediatamente a la empresa de transporte con la que se entregó el producto.
- **Revocación / devolución:** Tenga en cuenta que solo se puede realizar un reembolso del monto total de la compra si los productos devueltos no se usan, son nuevos y están en su embalaje original.

Declaración UE de conformidad

Nosotros, el

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Alemania

por la presente declaran que los siguientes productos cumplen con los requisitos de salud y seguridad pertinentes y esenciales de las directivas de la UE (2006/42/CE, 2014/30/UE) debido a su diseño y diseño, así como en las versiones comercializadas por nosotros.

Producto AREBOS	Torno de cable 100/200 kg	Torno de cable 200/400 kg	Torno de cable 300/600 kg	Torno de cable 400/800 kg	Torno de cable 500/1000 kg
Modelo No.	AR-HE-SW100	AR-HE-SW200	AR-HE-SW300	AR-HE-SW400	AR-HE-SW500
Artículo No.	4260199757475	4260199757482	4260199757499	4260199757505	4260199757512

Si el dispositivo se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración de conformidad pierde su validez.

Probado para:

Normas armonizadas aplicadas:

EN 14492-2: 2006+A1

EN 14492-2+A1/AC :2010

EN 60204-32: 2008

EN 55014-1: 2006+A1

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN 61000-3-2: 2006+A1+A2

EN 61000-3-3: 2003

AfPS GS 2014:01

06/42/CE

Fecha/Firma Fabricante/Lugar:

Würzburg, 15.03.2022



Firma:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Director General

Representante de estas instrucciones de uso/datos técnicos:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Director General

Dirección de la oficina:

Canbolat Vertriebs GmbH

Gneisenaustrasse 10-11

D-97074 Würzburg

La dirección de devolución se puede encontrar en el pie de imprenta:

<https://www.arebos.de/impressum/>

Número de identificación fiscal: DE 263752326

El tribunal de inscripción en el registro mercantil es Würzburg, HRB 10082

RAEE Reg. No. DE 61617071